

MONUMENTS RELIGIEUX

- 01. Ermitage, Catacombes, Chapelle de la Trinité (visite guidée)
- 02. Eglise Monolithique (visite guidée)
- 03. Clocher de l'église Monolithique (entrée payante)
- 04. Eglise collégiale
- 05. Cloître de l'église Collégiale
- 06. Doyenné (Office de Tourisme)
- 07. Logis de l'Abbé (Maison du Vin)
- 08. Chapelle du Chapitre
- 09. Couvent des Dominicains (salle des Dominicains)
- 10. Grandes Murailles
- 11. Couvent des Cordeliers
- 12. Couvent des Ursulines

MONUMENTS MILITAIRES (fortifications)

- 13. Porte Bourgeoise
- 14. Porte Brunet
- 15. Porte Bouqueyre
- 16. Porte Sainte-Marie
- 17. Porte Saint-Martin
- 18. Porte du Chapitre
- 19. Enceinte et fossés
- 20. Palais Cardinal
- 21. Donjon du Château du Roi (entrée payante)
- 22. Tour du guetteur
- 23. Echauguette

MONUMENTS CIVILS

- 24. Halle du Marché (vieille Halle)
- 25. Arceau et Porte de la Cadène / Maison à pan de bois
- 26. Commanderie
- 27. Maison gothique
- 28. Maison XV^{ème} et XVI^{ème}
- 29. Tour
- 30. Puits des Girondins
- 31. Logis de Malet
- 32. Maison à tourelle
- 33. Hospices de la Madeleine / Musée de la poterie
- 34. Salle Gothique
- 35. Maison Guadet (Parc Guadet)



Visites guidées Saint-Émilion Souterrain

Tous les jours, toute l'année, visites guidées de la grotte de l'ermitage, les catacombes, l'église monolithique et la chapelle de la Trinité. Saint-Émilion "vu d'en haut" : toute l'année, ascension du clocher, magnifique panorama sur la cité et le vignoble. De mai à septembre, excursions accompagnées dans le vignoble : visite découverte du vignoble et d'un château viticole, traduite en anglais par un guide de l'Office de Tourisme. Pour les groupes, visite guidée de la ville, accompagnement dans le vignoble, circuit des combes et des églises romanes. *Renseignements, réservations à l'Office de Tourisme.*



Visits Underground Saint-Émilion

Every day throughout the year, guided tours of the Hermit's Cave, the Catacombs, the Monolithic Church and the Trinity Chapel. A bird's-eye view of Saint-Émilion : All year round you can climb to the top of the belltower for the magnificent panoramic view of the vineyards and the town. From May to September : Guided excursions through the vineyards. A tour of the vineyards and a wine estate translated into English by a guide from the Tourist Office. For groups : Guided tours of the town, tours around the vineyards, up and down hill. *Information and booking at the Tourist Office.*



40 Hôtel Grand Barrail
(3 km direction Libourne D243)



43 Bonsai Relais
(4 km direction Libourne D670)



42 Camping Domaine de La Barbanne
(3 km direction Montagne)



47 GARE SNCF
1 km
LIBOURNE BORDEAUX BÈNÈVAC LA RÉOLE LANGON

- HÔTELS**
- 36. Hôtel-Restaurant du Palais Cardinal
- 37. Logis des remparts
- 38. Auberge de la Commanderie
- 39. Hostellerie de Plaisance
- 40. Hôtel Château Grand Barrail Lamarzelle Figeac
- 41. Bonsai Relais
- CAMPING**
- 42. Camping Domaine de La Barbanne
- SERVICE**
- 43. Mairie
- 44. La Poste
- 45. Gendarmerie
- 46. Banques
- 47. Gare SNCF
- 48. Espace Guadet (salle Polyvalente)

Pour découvrir Saint-Émilion à votre rythme "Connaitre, découvrir Saint-Émilion" Guide historique de la ville et des monuments. Circuits pedestres de découverte. En vente à l'Office de Tourisme.



Besichtigungstour der unterirdischen Anlagen von Saint-Émilion
Das ganze Jahr über täglich Führungen durch die Höhle der Einsiedelei, die Katacomben, die Feisenkirche und die Dreifaltigkeitskapelle. Saint-Émilion "von oben gesehen" : Vom Glockenturm, den man das ganze Jahr über besteigen kann, bietet sich ein herrlicher Rundblick auf die Weinberge und den Ort. Mai bis September : Ausflüge durch die Weinberge in Begleitung eines Führers : Entdeckungstour durch die Weinberge mit Besichtigung eines Weingutes. Ein Führer des Fremdenverkehrsamtes übersetzt ins Englische. Für Gruppen : Stadtführung, Begleitung bei der Besichtigung der Weinberge, Rundfahrt durch die Landschaft und zu den romanischen Kirchen. *Auskunft und Anmeldung beim Fremdenverkehrsamt.*